

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift**

Band (Jahr): **11 (1957)**

Heft 12

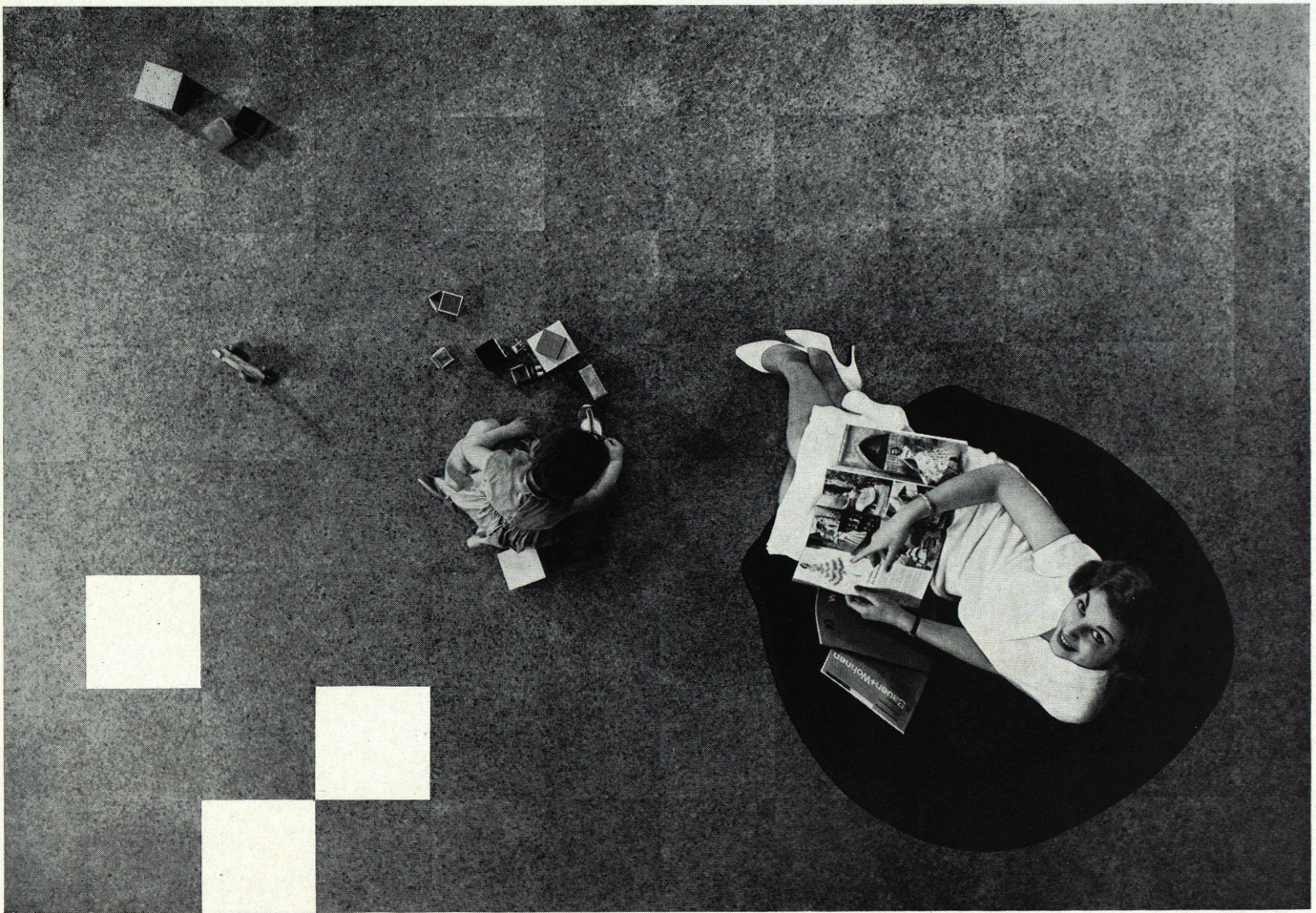
PDF erstellt am: **26.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



**Wohnlich und ästhetisch  
dank der warmen und  
ansprechenden Farbtönung**

**Fußwarm und trittschalldämmend  
wegen des einzigartigen  
zellularen Aufbaus des Korkes**

**Angenehm zu begehen  
durch die hervorragende  
Elastizität des Korkes**

## **Korkparkett**

*Dätwyler*

**Dätwyler AG.  
Schweizerische Draht-, Kabel-  
und Gummiwerke  
Altdorf-Uri**

**Verkauf und Verlegung durch den Fachhandel**



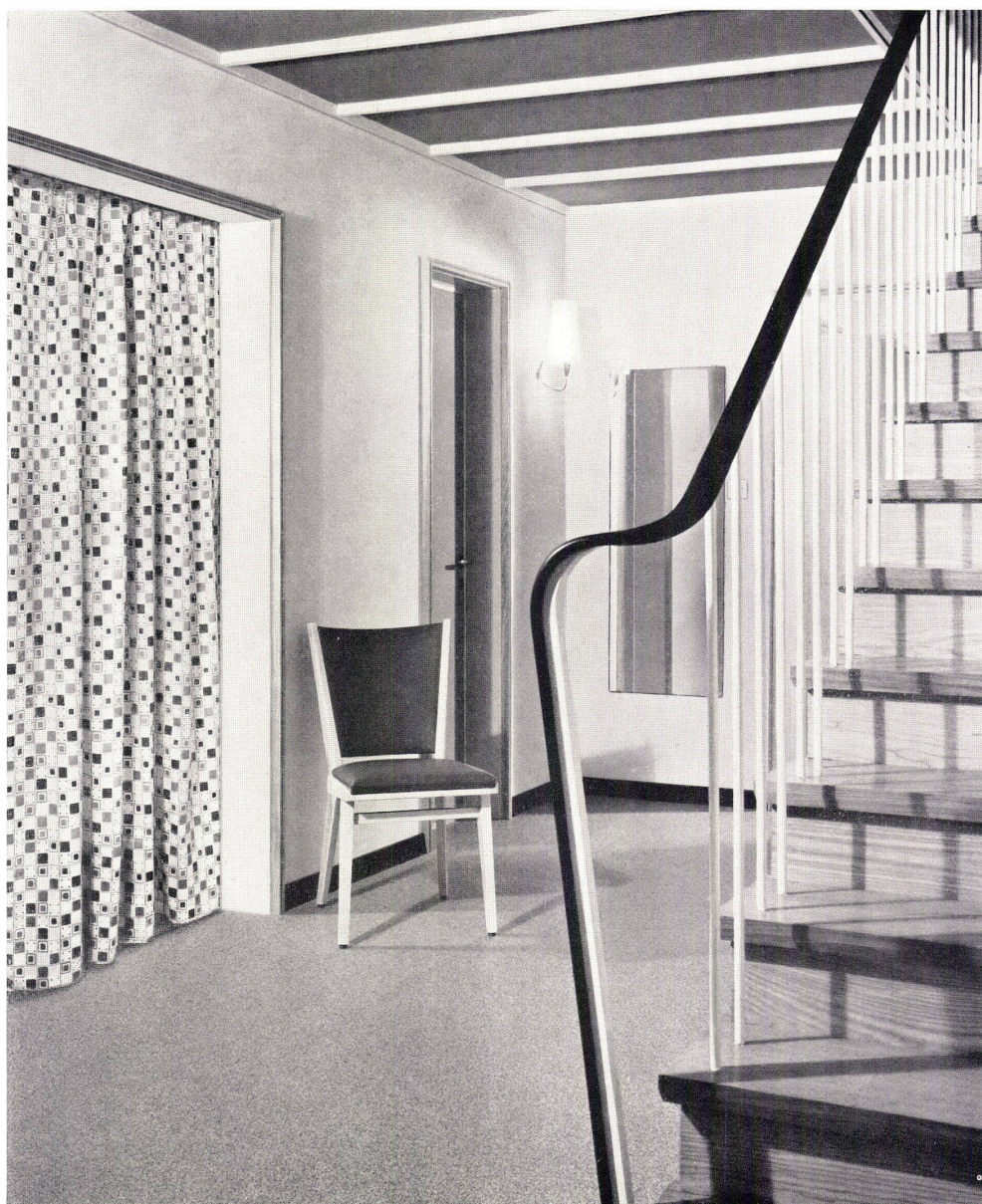
«Bumerang» mit Stamoid-Bezug von Felix Stoeckli, Innenarchitekt VSI, Zürich

## Frage: Stirbt die Farbe ab?

Muss heute der Raumgestalter seine Palette dem Einfluss der Sonne unterordnen? Technisch gesprochen nein. Wer den farbenfrohen Werkstoff Stamoid verwendet, kann selbst mit heiklen Tönen überall bestehen: Stamoid ist lichtecht und durchgehend in der Masse gefärbt; der unbarmherzigste Sonneneinfall bringt seine Farben nicht zum Verblassen. Auch Wärme, Kälte und Nässe tun dem schönen Material nichts an. Es altert nicht, bleibt geschmeidig, knick- und bruchfest. Stamoid ist abwaschbar. Sie finden in unserer Kollektion Farben, Narben und moderne Strukturen in reicher Fülle.

\*\*\*\*\* Stamm & Co., Eglisau, Schweiz. Telefon 051 / 96 32 22





**Wand-  
und Decken-  
Stamoid**

**Durchscheinendes  
Vorhang-Stamoid**

**Polster-Stamoid**

Neue Stamoid-Typen erschliessen immer mehr Möglichkeiten für den Raumgestalter. Die vertrauten Tugenden von Polster-Stamoid finden Sie wieder im neuen Wand- und Decken-Stamoid, das Sie ebenfalls homogen oder atmend (feinst perforiert) erhalten. In der Kollektion fügen sich zu lebhaften Farben viele diskrete Töne und Muster. Duftig elegant ist unser Vorhang-Stamoid, ein leichtes, durchscheinendes Material von chintzartigem Griff. Seine Undurchlässigkeit macht es auch geeignet für Duschnischen und Badezimmer. Bereits umfasst die Vorhang-Kollektion zahlreiche Uni- und gemusterte Varianten in schönen licht- und wasserfesten Farben. Kollektionen durch  
 \*\*\*\*\* Stamm & Co., Eglisau, Schweiz. Telefon 051 / 96 32 22

Muster aus unserer Kollektion für Wand-Stamoid.



# Schulthess 4+6

Die vollkommenen  
Waschautomaten  
für jeden Haushalt

Schweizer Qualität



... über **20 000**

**Schulthess- Automaten  
im Betrieb**

Die grosse Nachfrage nach den beiden Waschautomaten Schulthess 4+6 mit Trommelinhalt 4 resp. 6 kg ist ein Beweis für ihre Qualität und Leistung.

Qualität und Leistung dieser Automaten aber stützen sich auf Erfahrung. Als erste schweizerische Spezialfabrik der Wäschereimaschinenbranche begann die Maschinenfabrik Ad. Schulthess & Co. AG. bereits vor 9 Jahren mit dem Bau von Waschautomaten. Sie besitzt somit auf diesem Gebiet die grössten Erfahrungen.

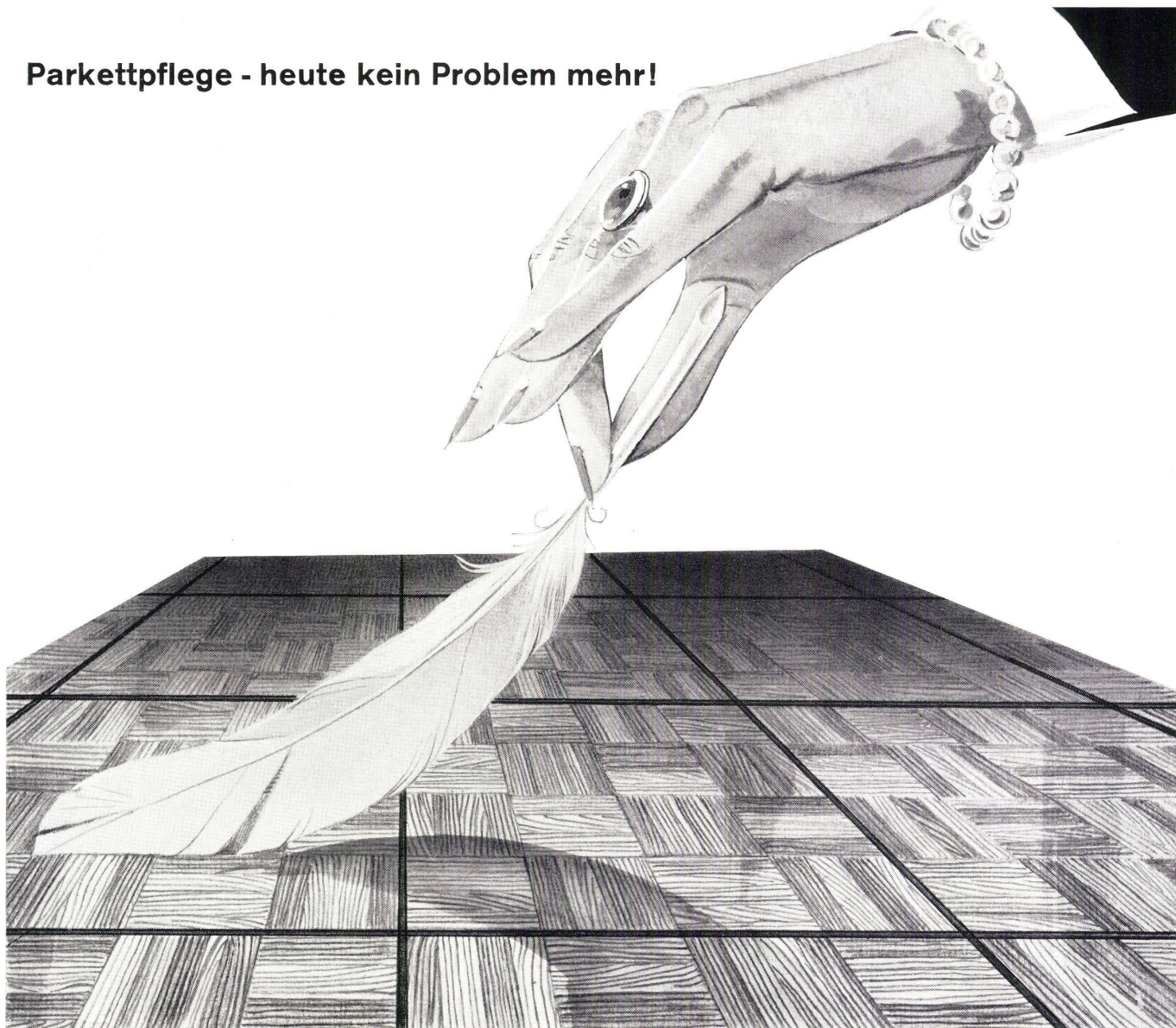
**MASCHINENFABRIK AD. SCHULTHESS & CO. AG. ZÜRICH**

**Büros und Demonstrationslokale:**

<b>Zürich</b>	Stockerstrasse 57	Tel. 051/ 27 44 50
<b>Bern</b>	Aarberggasse 29	Tel. 031/ 3 03 21
<b>Lausanne</b>	16, Av. du Simplon	Tel. 021/ 26 21 24
<b>Neuenburg</b>	9, Rue des Epancheurs	Tel. 038/ 5 87 66
<b>Chur</b>	Bahnhofstrasse 9	Tel. 081/ 2 08 22

Verlangen Sie eine unverbindliche Vorführung. Wir sind in der Lage, Ihnen diese Automaten jederzeit und überall in der Schweiz vorzuführen.

Parkettpflege - heute kein Problem mehr!



**J**a — die Pflege und Reinigung eines Parkettbodens ist heutzutage wirklich kein Problem mehr. Die Vorstellung von der spänenden Hausfrau ist beim neuzeitlichen Parkett überholt. Diesen Fortschritt verdanken wir den hervorragenden Reinigungs- und Pflegemitteln und nicht zum geringen Teil auch den Fortschritten, welche die Parkettfabrikation in den letzten Jahren machte. Sie ermöglicht das Verlegen fugenfreier Holzböden.

Vielleicht ist auch in Ihrem Haus die Zeit für einen neuen Parkettboden gekommen. Falls Sie aber ein Bauvorhaben planen, wird Ihnen Ihr Architekt gerne eine umfassende Parkett-Dokumentation unterbreiten.

Alles spricht für Parkett:

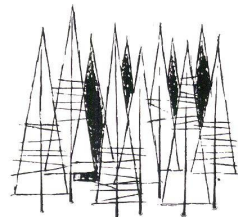
Die Isolationsfähigkeit und Fusswärme,  
die natürliche Schönheit des Holzes,  
die Dauerhaftigkeit und der günstige Preis,  
die leichte Reinigung und einfache Pflege

Sie wohnen gesünder und schöner auf

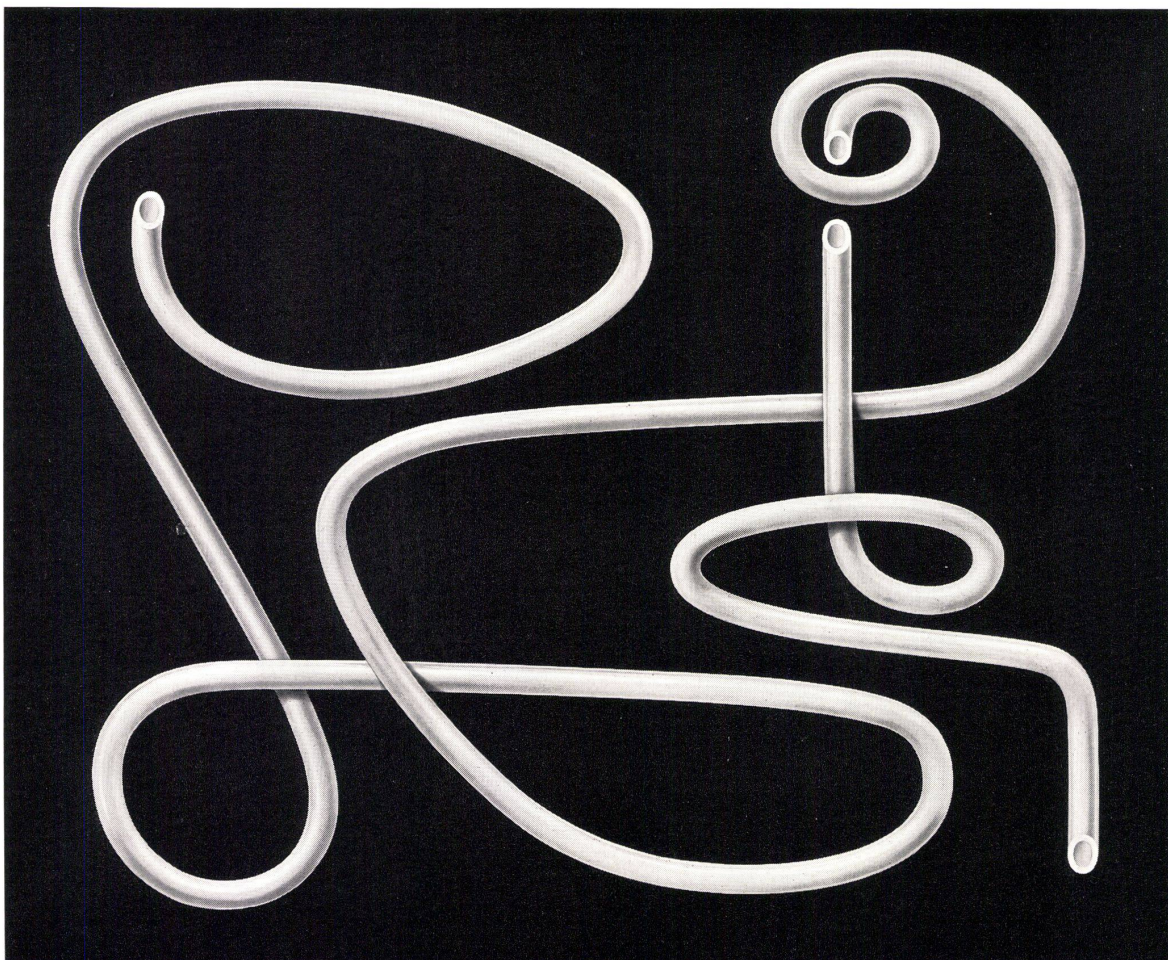


Pro-Parkett

# Parkett



ALFONS BILAND BSR



## Kunststoff-Rohre bieten viele Vorteile!

Denken wir an die hochwillkommenen Erleichterungen, an die neuen Möglichkeiten, die z.B. Polyäthylen-Rohre bieten. Rohre, die sich in engen Radien biegen lassen und flexibel jeder Grabenführung folgen, jedes Hindernis umgehen. Rohre, die zäh-elastisch Druck und Schlag aushalten, Wasserstöße einfach absorbieren, Einfrieren und Auftauen schadlos überstehen. Vorteilhaft wirkt sich bei Kunststoff-Rohren auch die glatte, wasserabstossende Innenwand aus: Verminderter Druckverlust, rascherer Durchfluss (rund 20% besser als bei verzinkten Eisenrohren), völliges Ausbleiben von Kalkansatz gestatten die Verwendung kleinerer Rohrquerschnitte. Hinzu kommt — sehr wichtig — ihre Beständigkeit gegen Korrosion; sie sind unempfindlich gegen die meisten Säuren und Alkalien. Geruchfrei, geschmackfrei und ungiftig, dienen sie nebst der Wasserversorgung praktisch zur Förderung aller Flüssigkeiten. Kostensparend wirken sich bei Polyäthylen-Rohren noch weitere Vorzüge aus: Billiger

Transport dank geringem Gewicht; einfachstes Verlegen, vielfach ab Rollen, mit weniger und unkomplizierten Verbindungen; schmalere und dank dem geringen Wärmeleitvermögen weniger tiefe Gräben.

**Wer installiert Kunststoffrohre?** Die jahrelange Arbeit auf diesem Spezialgebiet hat uns die unumgängliche Erfahrung gebracht. Die Wahl des richtigen Materials und die Technik der Verarbeitung liegen bei uns in sicherer Hand. Unsere Spezialisten stehen für die gesamte sanitäre Planung zu Ihrer Verfügung. Rufen Sie uns — die Vorstudien sind für Sie unverbindlich.

Schmid + Wild AG Nachfolger Wild & Co. Sanitäre Anlagen Forchstr. 30 Zürich 8 Tel. (051) 24 47 08

Für sanitäre Anlagen:



**SCHMID+WILD AG**

# Ihr erster Schritt zu IRGENDEINER REISE führt Sie ...



... in  
Ihr  
Reisebüro

Möchten Sie in den Norden, Süden, Osten oder Westen reisen – müheloser erreichen Sie jeden Punkt der Erde, wenn Sie den fachkundigen Dienst eines Reisebüros benützen. Die erfahrenen Agenten sind jederzeit bereit, Ihnen beim Planen Ihrer Reise behilflich zu sein, Ihre Billette zu bestellen, Fahrplätze und Hotelzimmer für Sie zu reservieren oder Stadtbesichtigungen zu arrangieren. Ihr Reisebüro kann Sie auch vor kostspieligen Irrtümern schützen. Und das Erfreulichste an all diesen Vorzügen: Seine Dienste sind für Sie gratis.

**Planen Sie die nächste Reise  
mit einer Pan American Reiseagentur.**

## PAN AMERICAN

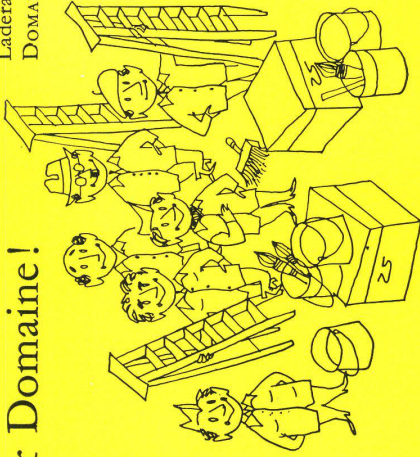
DIE FLUGLINIE MIT DER GRÖSSTEN ERFAHRUNG DER WELT

---

Pan American World Airways  
Bahnhofstraße 46, Zürich 1, Telefon 051/23 77 04



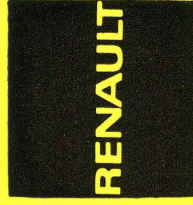
**6 Männer, 3 Leitern,  
2 Materialkisten,  
5 Malkübel**  
— alles hat Platz  
in der Domaine!



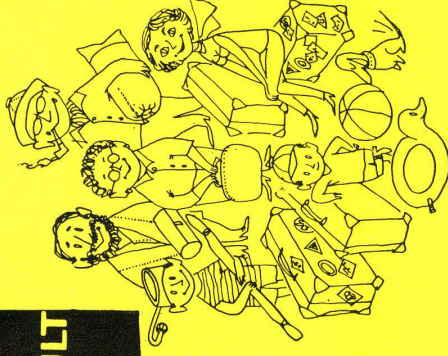
Die **DOMAINE** ist ein Station Car, wie Sie ihn sich nicht schöner vorstellen können. Trotz ihrer Eleganz bietet sie einen Nutzraum von 2 m<sup>3</sup>, der deshalb voll ausgenützt werden kann, weil total 6 Türen — die hintern zwei mit maximaler Lichtöffnung — die Beladung erleichtern. Die Rampe hinten ist so stark dimensioniert, dass sie ohne Gefährdung des Verkehrs als zusätzlicher Laderaum verwendet werden kann. Die **DOMAINE** verfügt über den gleichen Motor und

die gleichen Bremsen wie die **FREGATE** — sie ist also ebenso schnell, ebenso wendig und ebenso sicher wie der berühmte Reisewagen von Renault. Und — die **DOMAINE** ist auch ebenso sparsam — sie braucht nur 11 Liter auf 100 km! Sechs Tage in der Woche werden Sie begeistert sein, einen so wackern Helfer im Beruf eingespannt zu haben — und am siebenten werden Sie stolz darauf sein, dass er so schön und elegant ist. Man kann sich auch sonntags an einer **DOMAINE** freuen!

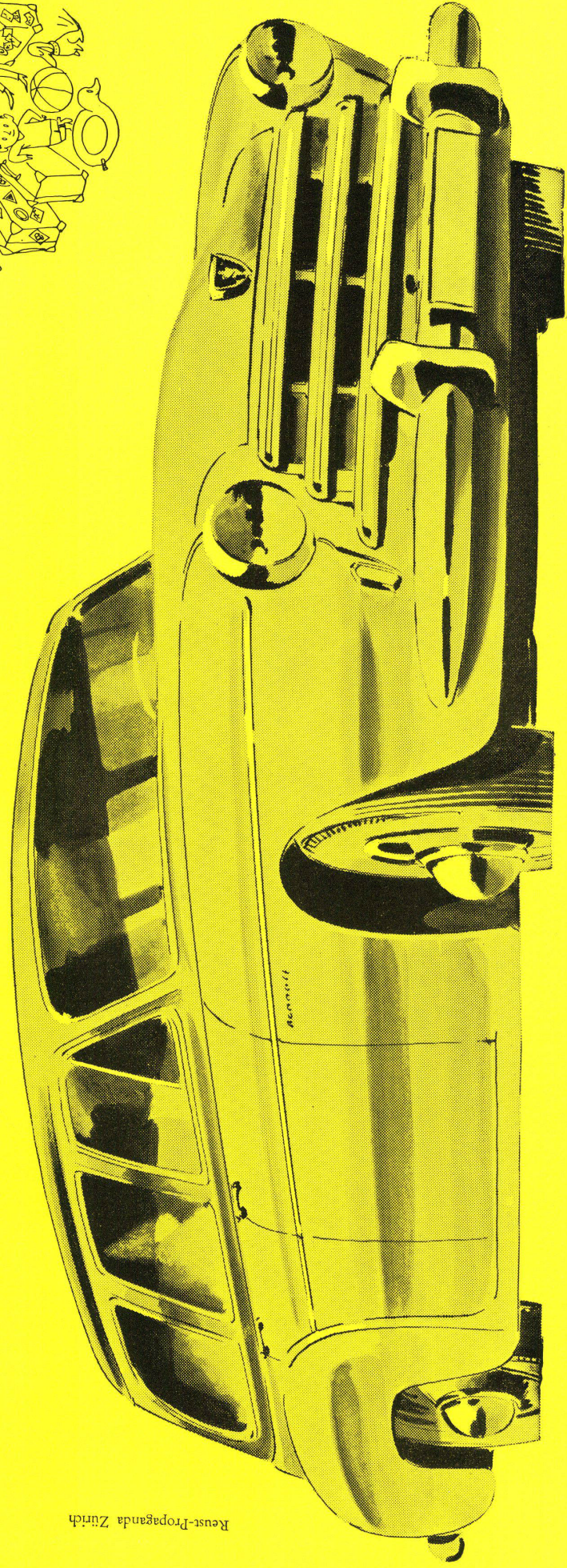
Fr. 12 300.-



**DOMAINE**



Reus-Propaganda Zürich



Schwarze

Hand



an

der

Wand?

Fürchten Sie die schwarze Hand an der Wand? Dann wählen Sie für Büro, Kinderzimmer, Wohnraum, Korridor und Treppenhaus die garantiert lichtechte und abwaschbare

## Rasch-Lotura-

Tapete. Wegen ihrer hohen Lauge- und Säurefestigkeit eignet sie sich speziell auch für Krankenhäuser, Schulen und Gaststätten.

Zum Reinigen genügen im allgemeinen warmes Wasser, Seife und eine weiche Bürste oder ein Schwamm. Fettflecken können mit Benzin, Tintenflecken mit Zitrone entfernt werden.

Verkauf der Rasch-Tapeten durch die Tapeten-Fachgeschäfte VST.  
Verlangen Sie die interessante Bildbroschüre «Wir leben zwischen Wänden».

**Rasch**

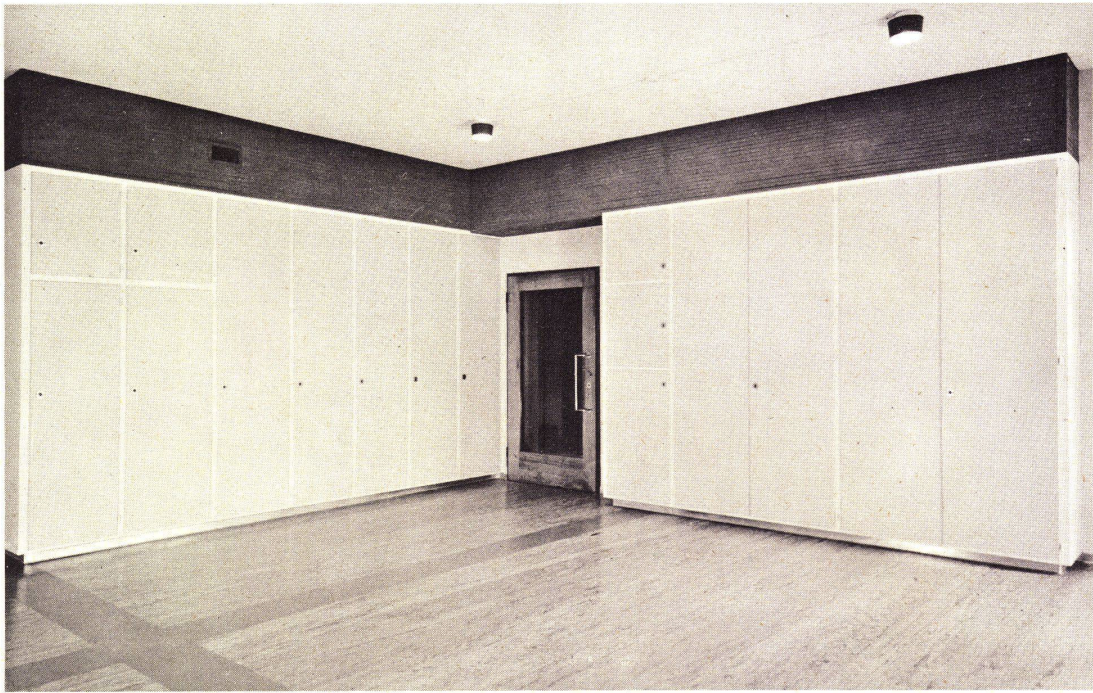
Gebr. Rasch & Co., Tapetenfabrik, Bramsche bei Osnabrück



Gönnen Sie den Kindern in Heim und  
Schule sorgenloses Schreiben, Malen, Basteln — auf  
der unverwüstlichen KELLCO-Kunststoffplatte  
in fröhlichen Farben



KELLCO-Platten  
ein schweizerisches  
Spitzenprodukt  
von Keller + Co AG  
Klingnau



Einbau-Garderobeschränke in einem Heimneubau.

## **NOVOPAN** im Kinderzimmer

### **NOVOPAN**

ist für den Innenausbau von Spielzimmern, Kindergärten, Schulen und Heimen heute nicht mehr wegzudenken.

### **NOVOPAN**

eignet sich dank guter Isolation gegen Kälte, Wärme und Schall besonders für Wandkonstruktionen in Kinderräumen.

### **NOVOPAN**

reduziert durch den günstigen Preis die Bau-  
summe ohne Qualitätseinbuße um wesentliche  
Beträge.

### **NOVOPAN**

dreischichtig aufgebaut bleibt, wenn sachgemäß  
verarbeitet, plan, verzieht sich nicht und ist da-  
her der bevorzugte Träger für KELLCO-Platten.

# NOVOPAN

Ein Produkt der Novopan AG, Klingnau Tel. 056/5 13 35

## **Die echte KELLCO-Platte, eine Kinderfreundin**

Kinder und Erzieher haben die KELLCO-Platte freudig begrüßt. Schluß mit den häßlichen Tintenlandschaften und Kerbzeichnungen auf den Schülerpulten, vergessen die Sorge um schonende Behandlung des Spieltisches. Die KELLCO-Platte hält dem unglaublichen Erfindergeist jugendlicher Aktivisten stand. Damit ist allen gedient. Viel Ärger der Erwachsenen und Tränen kleiner Missetäter werden vermieden. Zudem schenkt die schöne KELLCO-Platte mit ihren vielen fröhlichen Farben den Schul- und Kinderzimmern frische, freundliche und zeitgemäße Akzente.



Ein Produkt der  
Keller & Co. AG.  
Klingnau  
Telephon 056/5 11 77

# Canadian Club

WHISKY  
1858-1958



**DER ERSTE  
KANADISCHE  
WHISKY**

**F. SIEGENTHALER A.G.**

LAUSANNE - PRILLY

TEL. (021) 25 88 44

### Trois sièges en un :

une chaise-longue  
pour les heures de détente  
un fauteuil  
élégant et confortable  
un escabeau  
siège de secours  
pour les réceptions

### Caractéristiques

rembourrage mousse de latex  
piètement métallique  
basculement  
par la seule pesée du corps  
renversement  
ralenti et contrôlé  
redressement rapide  
accotoirs  
épousant la forme du bras  
de la main à l'épaule



## Farniente 223

### Drei Sitze – ein Möbel:

Lehnstuhl  
für Stunden der Entspannung  
eleganten  
und komfortablen Fauteuil  
und für Ihre Empfänge  
ein Hocker als Notsitz

### Vorzüge

Latex-Schaumpolsterung  
Metallfüße  
Sitzverlagerung durch Druck  
des Körpergewichtes  
langsame kontrollierbare Neigung  
rapides Wiederherstellen  
der Ausgangsstellung  
Formgerechte, der Bewegung  
des Armes von der Hand  
zur Schulter angepaßte Lehnen



une création **DEM** Dufour frères Chavannes-Renens